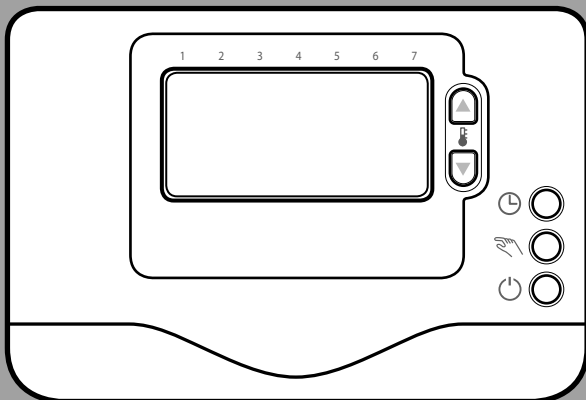


CRONOTERMOSTATO CHRONOTHERMOSTAT

- IT ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE ED USO
- GB ASSEMBLY AND OPERATION INSTRUCTIONS
- FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'EMPLOI
- ES INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN Y EL USO
- PT INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO
- TR INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE ȘI UTILIZARE
- PL KURULUM VE ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI
- CZ INSTRUKCJA INSTALACJI I OBSŁUGI
- HU FELSZERELÉSI ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁS
- RUS РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ
- RO INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE ȘI UTILIZARE
- GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ
- HR UPUTE ZA POSTAVLJANJE I UPORABU
- RS UPUTSTVA ZA INSTALACIJU I KORIŠĆENJE
- BE INSTRUCTIES VOOR INSTALLATIE EN GEBRUIK
- DE INSTALLATIONS UND GEBRAUCHSANWEISUNG*

*Deutsche Anleitung auf Anfrage erhältlich



3318590

3318591

3318593

3318601

3318602

3318604

Le Chronothermostat vous permet de programmer le fonctionnement de votre installation de chauffage durant toute la semaine, afin d'obtenir la température désirée au moment souhaité.

Les instructions qui suivent vous permettront de l'utiliser de façon simple et immédiate.

Lisez-les attentivement pour un confort optimal !

Ce manuel très important forme un tout avec l'appareil.

Lisez attentivement les instructions et les consignes fournies, elles sont primordiales pour l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

L'installation, l'entretien et toute autre intervention doivent être effectués par du personnel possédant les qualités requises conformément aux réglementations applicables en la matière et aux indications fournies par le fabricant.

En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement, éteindre l'appareil. N'essayez pas de le réparer vous-même, faites appel à un professionnel qualifié.

Pour toute réparation, faites appel à un technicien qualifié et exigez l'utilisation de pièces détachées d'origine. Le non-respect de ce qui précède peut compromettre la sécurité de l'appareil et faire déchoir toute responsabilité du fabricant.

ATTENTION !

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l'expérience nécessaires, à moins qu'elles n'aient été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

consignes de sécurité

LÉGENDE DES SYMBOLES :

- △ Le non-respect des avertissements comporte un risque de lésions et peut même dans certains cas entraîner la mort.

- △ Le non-respect des avertissements comporte un risque de dommages, parfois graves, aux objets, plantes ou animaux.
 - N'effectuer aucune opération exigeant la dépose de l'appareil.**
Dommages causés à l'appareil.

- △ **Ne pas grimper sur des chaises, des tabourets, des échelles ou des supports instables pour nettoyer l'appareil.**

- △△ Lésions personnelles provoquées en cas de chute de haut ou de coupure (échelle double).
 - Ne pas utiliser d'insecticides, de solvants ou de produits de nettoyage agressifs pour l'entretien de l'appareil.**
Endommagement des parties peintes ou en plastique

 - Ne pas utiliser l'appareil pour des usages autres qu'un usage domestique habituel.**
Endommagement de l'appareil du fait d'une surcharge de fonctionnement.
Endommagement des objets indûment traités.

- △ **Ne pas permettre à des enfants ou à des personnes inexpérimentées d'utiliser l'appareil.**
Endommagement de l'appareil dû à un usage impropre.

**CE PRODUIT
EST CONFORME À LA
DIRECTIVE EUROPÉENNE
2002/96/EC
2006/66/EC**



Le symbole de la poubelle barrée d'une croix, appliqué sur l'appareil, indique que le produit en fin de vie, ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais déposé dans un point de collecte approprié pour appareils électriques et électroniques ou être remis au commerçant lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de déposer l'appareil en fin de vie dans les points de collecte appropriés.

Une collecte sélective appropriée pour acheminer l'appareil usagé au recyclage, au traitement et à une mise au rebut compatible avec l'environnement contribue à éviter des effets nocifs sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation des matériaux composant le produit.

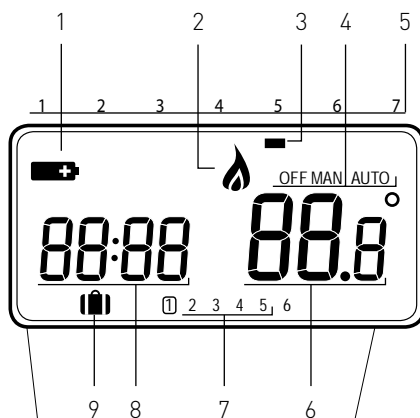
De même, en cas de remplacement des piles d'alimentation, les piles usées doivent être mises au rebut dans un point de collecte dédié.

Pour de plus amples renseignements sur les systèmes de collecte sélective disponibles, s'adresser au service municipal compétent ou au magasin où l'achat a été effectué.

description du produit

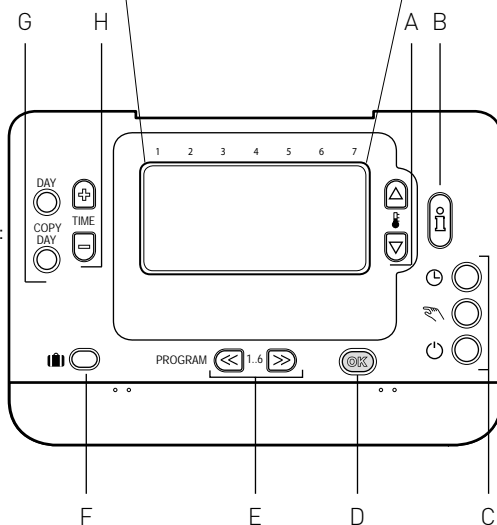
AFFICHEUR :

1. pile presque déchargée
2. chauffage activé
3. curseur jour de la semaine
4. mode de fonctionnement :
 - ⏻ (OFF chauffage éteint)
 - 👉 (MAN chauffage en manuel)
 - 🕒 (AUTO chauffage selon programmation horaire)
5. jours de la semaine (du lundi au dimanche)
6. température ambiante détectée
7. plage horaire programme chauffage
8. horloge
9. programme vacances activé



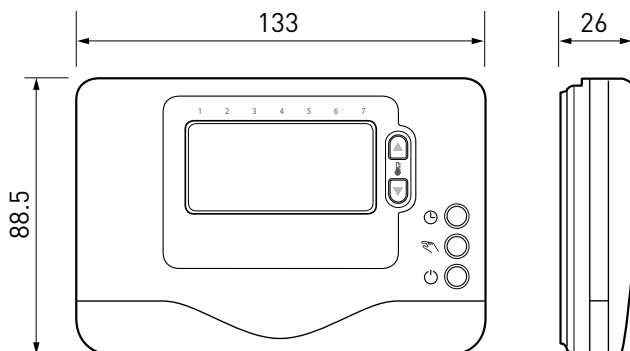
TOUCHES :

- A. touches "⬆️ ⬇️ ⬆️" réglage température
- B. touche "📏" (affiche la température sélectionnée)
- C. touches mode de fonctionnement : "🕒", "👉", "⏻"
- D. touche verte "OK" (confirme la sélection)
- E. touches PROGRAM "⏪ ⏩" sélection ou modification programmation horaire
- F. touche "🏠" fonction vacances
- G. touche "DATE/DAY" pour la sélection du jour
- H. touches TIME "⏴ ⏵" réglage de l'heure



description du produit

DONNÉES TECHNIQUES	
Alimentation électrique	2 piles type AA RL6 - 1,5 V alcalines
Alimentation électrique version BUS BridgeNet® (uniquement pour les versions 3318593 - 3318604)	BUS BridgeNet®
Alimentation récepteur version wireless (uniquement pour les versions 1138591 - 3318602)	réseau 230V 50Hz
Type de contact Pouvoir de coupure	SPDT, 24..230 Vac, 10 A résistifs, 3 A inductifs
Indice de Protection	IP30 (récepteur et émetteur)
Gamme de fréquence RF (version wireless)	868 ... 868,6 MHz
Immunité de blocage	Récepteur classe 2 (ETSI EN300220-1 version 1.3.1)
Section câblage maxi	2,5 mm ²
Plage de réglage de la température	0 ÷ 35 °C
Fonctions de contrôle	Algorithme Fuzzy Logic
Consignes de température par jour	6
Intervalle de réglage de l'heure	heure journalière : pas de 1 minute, programmation : pas de 10 minutes
Ecran	LCD



description du produit

INTRODUCTION

OU CHANGEMENT DES PILES

(uniquement pour les versions 3318590 - 1138591 - 3318601 - 3318602)

Ouvrir le panneau avant du chronothermostat.

Retirer le couvercle des piles en le poussant vers le bas et en le faisant coulisser vers l'extérieur.

Introduire les 2 piles alcalines (**type AA LR6**) dans leur logement en respectant le sens indiqué sur l'appareil.

Remettre le couvercle des piles à sa place en le poussant vers le haut.

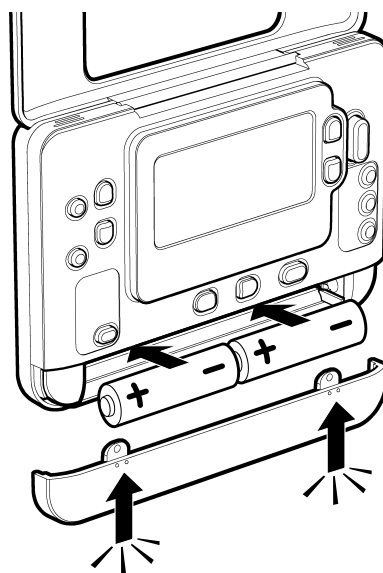
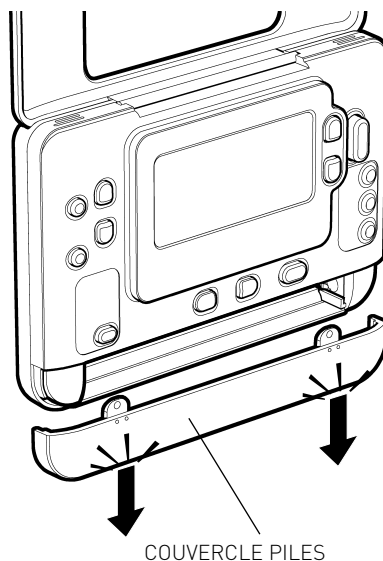
Lors de la première installation des piles d'alimentation dans l'appareil, l'écran affiche 12:00 heures.

Le Chronothermostat effectue un contrôle constant de l'état de charge des piles dont la durée de vie est d'environ 2 ans. Quand la charge est presque épuisée, l'écran affiche le symbole "■➔" clignotant.

Il faut alors changer les piles dans le logement prévu en respectant le sens indiqué sur l'appareil.

Remarque :

Lors du changement des piles, les programmations sont sauvegardées, mais il peut arriver qu'il faille régler la date et l'heure.



réglage date et heure

Au premier allumage du chronothermostat il faut régler la date et l'heure. Ouvrir le panneau arrière du chronothermostat.

Pour régler le jour appuyer sur la touche "DATE/DAY".

L'écran affiche le curseur du jour clignotant.

Appuyer plusieurs fois de suite sur la touche "DATE/DAY" jusqu'à la position exacte selon la séquence :

- 1 = lundi
- 2 = mardi
- 3 = mercredi
- 4 = jeudi
- 5 = vendredi
- 6 = samedi
- 7 = dimanche

Appuyer sur la touche "OK" pour valider.

Pour régler l'heure courante appuyer sur la touche "TIME".

L'écran affiche l'heure clignotante.

Appuyer sur les touches "+" ou "-" pour régler l'heure exacte.

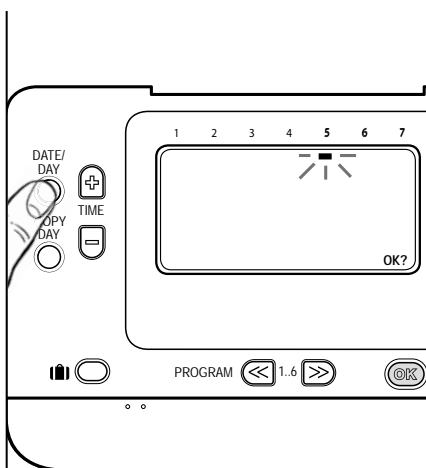
Appuyer sur la touche "OK" pour valider.

Le chronothermostat affiche alors les informations sur l'écran et est prêt à l'emploi.

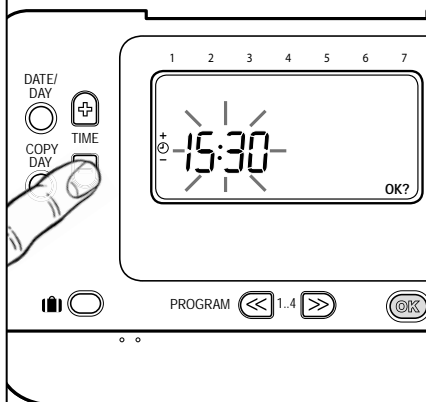
En cas de pression sur la touche "🕒" le chauffage fonctionne selon le programme préréglé en usine.

Remarque : Le programme de chauffage préréglé a été conçu pour satisfaire des exigences de confort standard.

Pour quitter ou annuler la sélection appuyer sur l'une des touches correspondant aux modes de fonctionnement : "🕒", "👉", "🔌".



RÉGLAGE
JOUR DE LA SEMAINE



RÉGLAGE
HEURE COURANTE

programme de chauffage

Le programme de chauffage prévoit six (1, 2, 3, 4, 5, 6) plages horaires de température journalière.

Pour activer le programme, il suffit d'appuyer sur la touche "⌚".

L'écran affiche le message AUTO.

Le programme de chauffage pré-réglé est le suivant :

du lundi au vendredi (de 1 à 5)

PLAGE HORAIRE	1	2	3	4	5	6
FIN PÉRIODE	06:30	08:00	12:00	14:00	17:30	22:00
TEMPÉRATURE	16°C	20°C	16°C	20°C	16°C	20°C

du samedi au dimanche (de 6 à 7)

PLAGE HORAIRE	1	2	3	4	5	6
FIN PÉRIODE	07:30	10:00	13:00	14:00	18:30	23:30
TEMPÉRATURE	16°C	20°C	16°C	20°C	16°C	20°C

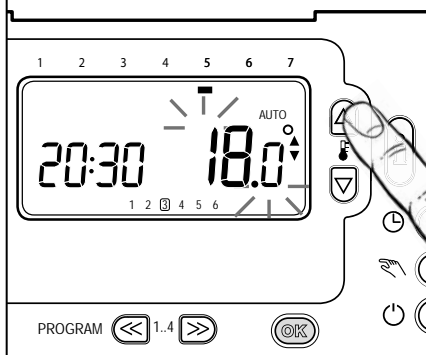
Modification temporaire de la température ambiante

Si le programme de chauffage est activé, il est tout de même possible de modifier temporairement la valeur de la température ambiante.

Appuyer sur les touches "⌚ Δ ∇" et sélectionner la valeur de température ambiante désirée.

Quelques instants après avoir effectué cette opération, l'écran retourne automatiquement à l'affichage précédent.

Cette modification est temporaire, une fois la période de chauffage terminée, la température retourne à la valeur précédemment réglée.



MODIFICATION TEMPORAIRE
DE LA TEMPÉRATURE

modification du programme chauffage

Il est possible de modifier le programme de chauffage préréglé, selon ses besoins.

Appuyer sur les touches **PROGRAM** “<< >>”

l'écran affiche la valeur de la température, le pourtour du chiffre de la première plage horaire et le curseur du ou des jours clignotants.

Appuyer sur la touche **DATE/DAY** sélectionner le ou les jours de la semaine que l'on désire programmer/modifier selon la séquence :

- 1 seul jour
- 5 jours du lundi au vendredi
- 2 jours samedi et dimanche
- 7 jours en même temps

Appuyer sur les touches “🌡️ ▲ ▼” régler la température désirée pendant la nuit (chauffage réduit).

Appuyer sur la touche **OK** pour valider.

L'écran affiche l'heure clignotante.

Appuyer sur les touches “TIME ⏏ =” régler l'heure de fin de période nuit (chauffage réduit).

Appuyer sur la touche **OK** pour valider.

Appuyer sur les touches “🌡️ ▲ ▼” régler la température désirée pendant la journée (chauffage confort).

Appuyer sur la touche **OK** pour valider.

L'écran affiche l'heure clignotante.

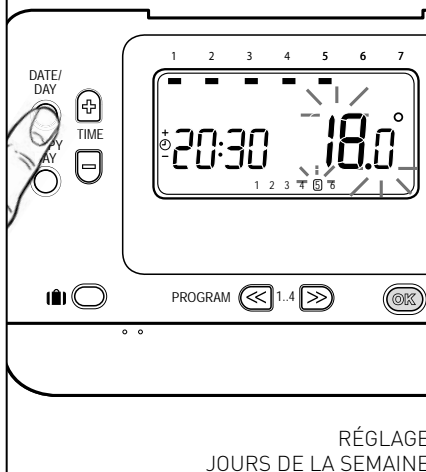
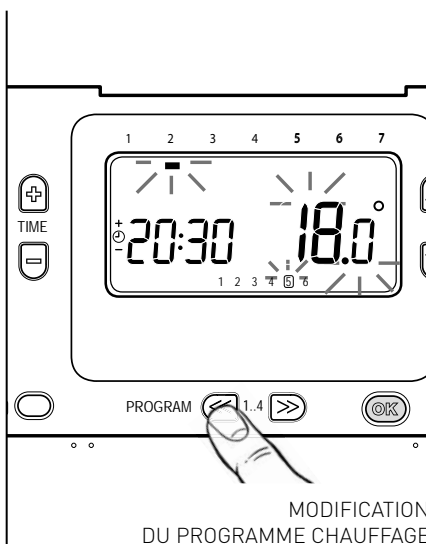
Appuyer sur les touches “TIME ⏏ =” régler l'heure de fin de période jour (chauffage confort).

Appuyer sur la touche **OK** pour valider.

Répéter l'opération pour sélectionner/modifier toutes les plages horaires.

Pour quitter ou annuler la sélection appuyer sur l'une des touches correspondant aux modes de fonctionnement :

🕒, 🖱️, 🏠.



modification du programme chauffage

Copier programme jour

Il est possible de copier les plages horaires d'un jour sur le jour suivant.

Appuyer sur les touches **PROGRAM** "**<< >>**", appuyer sur la touche **COPY DAY**, l'écran affiche le curseur du jour devant être copié non clignotant, et le curseur du jour sur lequel il faut copier le programme clignotant.

Pour sélectionner un autre jour de destination, appuyer sur la touche **DATE/DAY** jusqu'à ce que l'indicateur du jour "clignotant" se trouve sous le jour désiré, ensuite appuyer sur la touche **OK** pour valider.

Remarque : Après validation, le jour de destination peut être copié en appuyant à nouveau sur la touche **COPY DAY**.

Pour quitter ou annuler la sélection appuyer sur l'une des touches correspondant aux modes de fonctionnement : "🕒", "👉", "🔌".

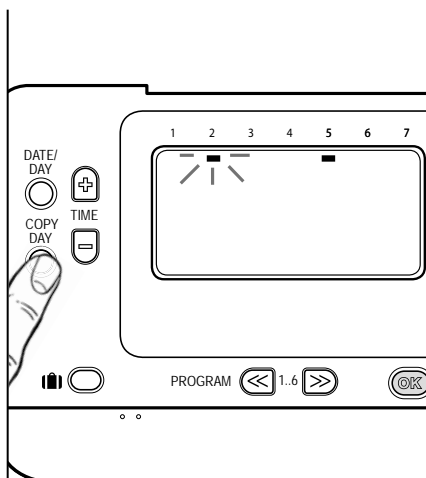
Désactivation / Activation des plages horaires

Il est possible de programmer 6 plages horaires par jour. Il est possible, selon ses besoins de chauffage, d'activer ou de désactiver certaines plages. Toute période comprise entre 2 et 5 peut donc être désactivée ou réactivée dans le profil du programme de chauffage.

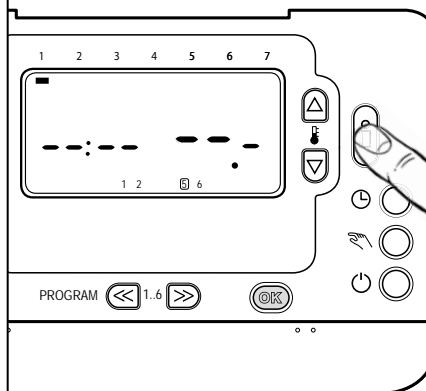
Appuyer sur les touches **PROGRAM** "**<< >>**" pour sélectionner la plage horaire désirée (comprise entre 1 et 6) mise en exergue par le pourtour clignotant.

Garder la touche "👉" enfoncée pendant quelques secondes, la plage horaire sélectionnée disparaît de l'écran.

Pour activer à nouveau la période, procéder de même, en sélectionnant à l'aide des touches **PROGRAM** "**<< >>**" sur la plage horaire désactivée et en gardant la touche "👉" enfoncée pendant quelques secondes.



MODIFICATION
COPIE JOUR



MODIFICATION
PLAGES HORAIRES

fonctionnement manuel

Le fonctionnement en manuel permet de désactiver le programme de chauffage. Le chronothermostat fonctionne en gardant à toutes les heures de la journée la température réglée manuellement.

Pour activer le fonctionnement en manuel, il suffit d'appuyer sur la touche "MAN" :

L'écran affiche le message MAN.

Appuyer sur les touches "F" $\Delta \nabla$ " et sélectionner la valeur de température ambiante désirée.

Une fois l'opération effectuée, l'écran retourne automatiquement à la température ambiante détectée.

EXCLUSION CHAUFFAGE

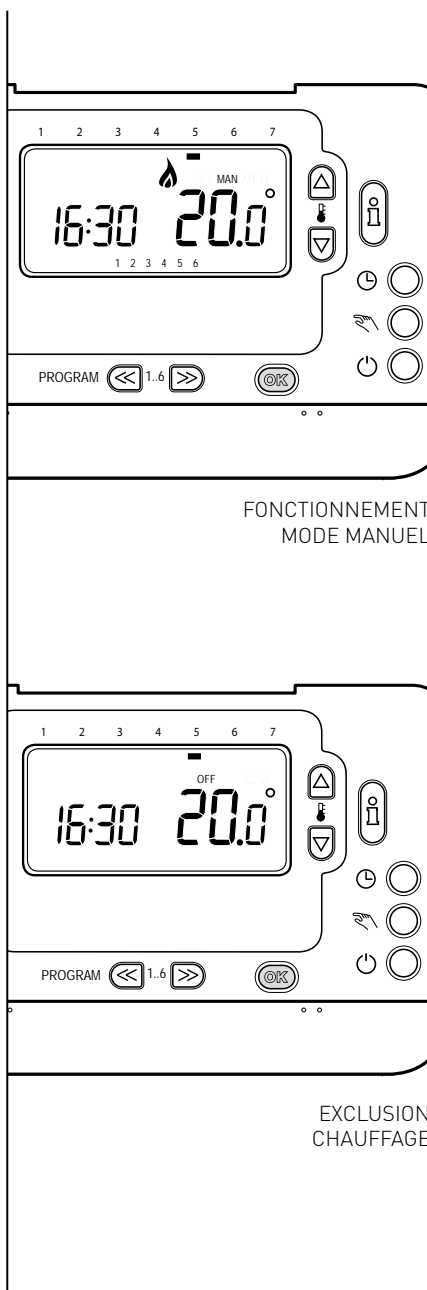
Il suffit d'appuyer sur la touche "OFF" pour exclure le chauffage. L'écran affiche le message OFF.

Dans ce mode de fonctionnement, le chauffage ne démarrera que si la température ambiante descend en dessous de 5°C comme protection hors gel des tuyaux.

RÉGLAGE DE L'HEURE

Pour ne régler que l'heure pendant le fonctionnement normal, appuyer sur les touches "TIME" $\oplus \ominus$ " et régler l'heure exacte.

Appuyer sur la touche **OK** pour valider.



fonctions spéciales

Fonction VACANCES

La fonction Vacances permet de programmer une température constante (prédéfinie = 10°C) pour un nombre de jours déterminé (de 1 à 99).

Ceci permet de faire des économies d'énergie et donc de réduire ses coûts de chauffage quand on s'absente de chez soi. A la fin des jours programmés, le chronothermostat recommence à fonctionner automatiquement en mode "AUTO" ou "MANUEL", selon le mode précédemment sélectionné.

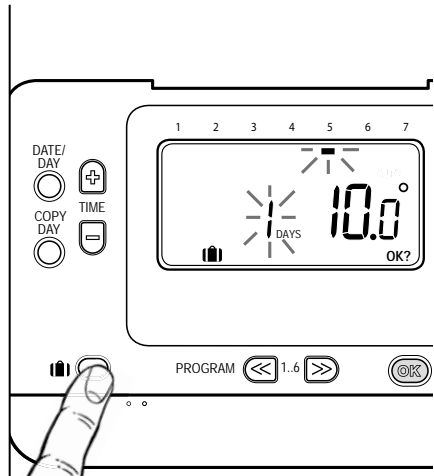
Pour programmer la fonction vacances :

- S'assurer que le chronothermostat fonctionne bien en mode AUTO ou MAN.
- Appuyer sur la touche "🏠", l'écran affiche le symbole "🏠", le compteur de jours de vacances et le réglage de la température
- Appuyer sur les touches "TIME + =", sélectionner la période de vacances (de 1 à 99 jours), appuyer sur la touche **OK** pour valider
- Appuyer sur les touches "⏸️ Δ ▽" et sélectionner la valeur de température ambiante que l'on désire maintenir pendant les vacances.
Appuyer sur la touche **OK** pour valider.

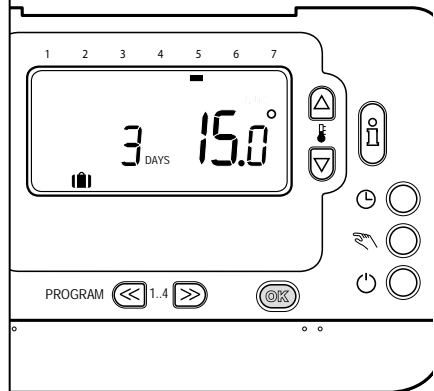
Le chronothermostat contrôle la nouvelle température pendant le nombre de jours sélectionnés où la maison est vide.

Le compteur est mis à jour chaque nuit, à minuit, jusqu'à ce que le nombre de jours de vacances programmés descende à zéro. Le chronothermostat reprend alors le mode de fonctionnement précédemment programmé.

Pour annuler la fonction VACANCES ou quitter la fonction à tout moment, appuyer une deuxième fois sur la touche "🏠".



SÉLECTION
FONCTION VACANCES



MODIFICATION
TEMPÉRATURE

installation

EMPLACEMENT

Cet appareil détecte la température ambiante, il faut par conséquent tenir compte de plusieurs facteurs lors du choix de son emplacement. Il faut le placer loin de sources de chaleur (radiateurs, rayons du soleil, cheminées, etc.) et à l'abri des courants d'air ou d'ouvertures vers l'extérieur qui pourraient influencer son fonctionnement.

Il faut l'installer à environ 1m50 au-dessus du sol.

⚠ ATTENTION

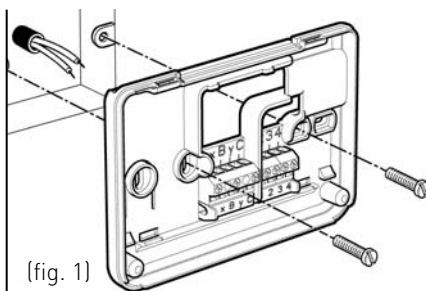
L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié.

Avant tout raccordement entre le chronothermostat et la chaudière, mettre la chaudière hors tension.

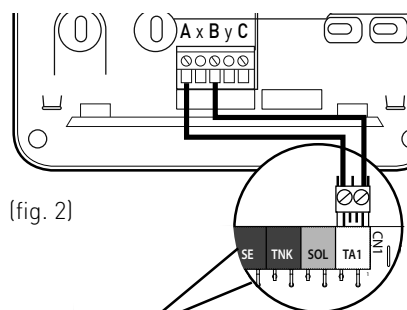
Attention à ne pas endommager, lors du perçage du mur, les câbles électriques ou les tuyaux.

MONTAGE

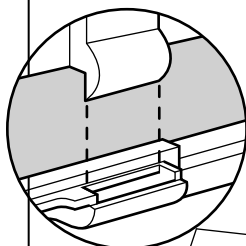
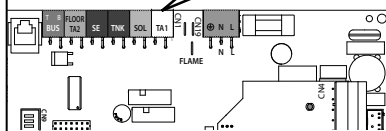
- Fixer le socle du chronothermostat au mur, à l'endroit voulu, à l'aide des vis fournies dans le kit. (fig. 1)
- Introduire les câbles dans la fente prévue et les raccorder à la borne **A** et **B**
- Raccorder la borne du chronothermostat à la borne **TA1** sur la carte de la chaudière (fig. 2)
- Positionner le chronothermostat sur la base en introduisant les deux bords dans leurs logements (fig. 3)
- Tourner le chronothermostat vers le bas et pousser vers le mur (fig. 4)



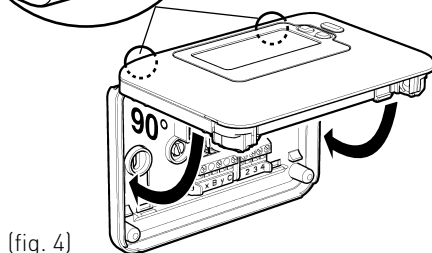
(fig. 1)



(fig. 2)



(fig. 3)



(fig. 4)

installation (version wireless)

(uniquement pour les versions 1138591
- 3318602)

Pour pouvoir fonctionner correctement, le chronothermostat wireless doit être associé au récepteur. L'association entre le chronothermostat et le récepteur est effectuée en usine, les appareils doivent donc être utilisés au même endroit.

TEST DE RÉCEPTION

Pour s'assurer que la communication est correcte, alimenter le chronothermostat au moyen des piles fournies dans le kit décrit plus haut. Placer le chronothermostat à environ 2-3 mètres du récepteur et suivre la procédure décrite dans la notice d'instructions du récepteur.

Après avoir effectué le test, procéder au montage du chronothermostat.

Installation murale

- Fixer le socle du chronothermostat au mur, à l'endroit voulu, à l'aide des vis fournies dans le kit. (fig. 1, 2)
- Placer le chronothermostat sur son socle mural en le poussant vers le bas (fig. 3)

Montage support de table

- Fixer le socle à la base (fig. 4)
- Placer le chronothermostat sur la base en le poussant délicatement vers le bas (fig. 5)

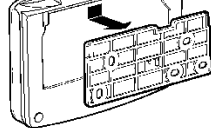
REMARQUE :

Si la LED verte du récepteur ne clignote pas ou si la LED rouge s'allume, c'est que l'un des composants du système (chronothermostat et récepteur) ont été échangés ou remplacés.

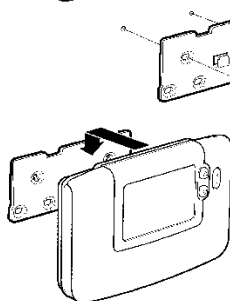
Lire alors les instructions du récepteur pour la procédure de reconnexion.



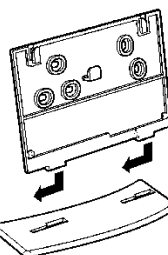
(fig. 1)



(fig. 2)

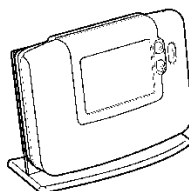
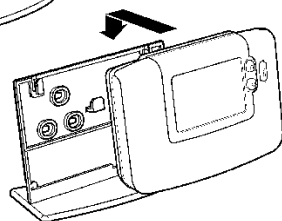


(fig. 3)



(fig. 4)

(fig. 5)



installation (version BUS BridgeNet®)

(uniquement pour les versions 3318593

- 3318604)

Dans le chronothermostat BUS Bridge-Net® l'envoi, la réception et la codification des signaux a lieu dans le logiciel BUS Bridge Net®, qui se trouve dans les microprocesseurs de la chaudière et du chronothermostat.

MONTAGE

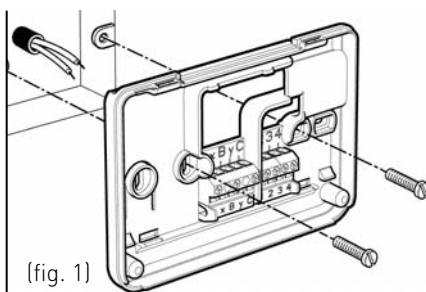
- Fixer le socle du chronothermostat au mur, à l'endroit voulu, à l'aide des vis fournies dans le kit. (fig. 1)
- Introduire les câbles dans la fente prévue et les raccorder à la borne **A** et **C** (fig. 2)
- Débrancher électriquement la chaudière
- Raccorder les câbles du chronothermostat à la borne **BUS**-Bridge Net sur la carte de la chaudière (fig. 2)
- Alimenter la chaudière
- Positionner le chronothermostat sur la base en introduisant les deux bords dans leurs logements (fig. 3)
- Tourner le chronothermostat vers le bas et pousser vers le mur (fig. 4)

REMARQUE :

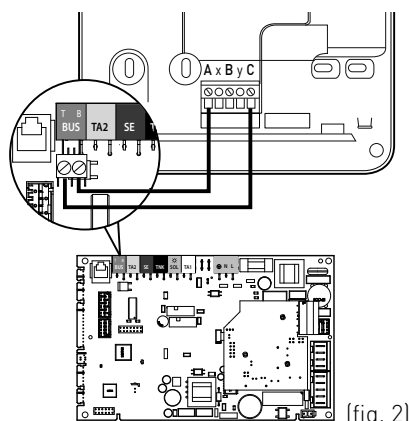
Lors du raccordement entre le chronothermostat et la chaudière, pour éviter des problèmes d'interférences, utiliser un câble blindé ou une paire torsadée.

Le raccordement par BUS BridgeNet® permet d'éviter l'utilisation des piles.

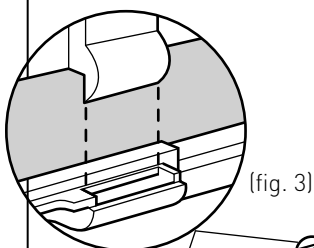
Le chronothermostat ne peut pas être utilisé en même temps que d'autres dispositifs de thermorégulation BUS BridgeNet®.



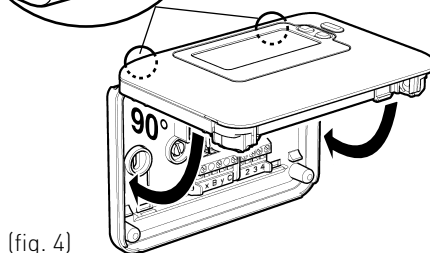
(fig. 1)



(fig. 2)















(fig. 3)



(fig. 4)

paramètres installateur


Pour accéder au mode paramètres installateur suivre la procédure :

- Appuyer sur la touche **OFF**.
- Garder la touche " et les deux touches **PROGRAM** " " " enfoncées simultanément
- l'écran affiche le premier paramètre.
- appuyer sur la touche "   " pour faire défiler les paramètres personnalisables
- appuyer sur les touches "   " pour modifier les réglages d'usine
L'écran clignote pour indiquer qu'une modification a été effectuée.
- Appuyer sur la touche **OK** pour valider la modification.
L'écran cesse de clignoter.
- Pour quitter, appuyer sur l'une des touches correspondant aux modes de fonctionnement : ", ", "".

PARAMÈTRE	DESCRIPTION	SÉLECTION
12:tO	correction température ambiante détectée	- 3°C ÷ + 3°C
2:F _s	rétablissement des paramètres d'usine (heure et température comprises)	

1:Ot	temps minimum de fonctionnement de la chaudière [1min]	1min ÷ 5min
2:Cr	fréquence des cycles [6 cycles par heure]	3 - 9 - 12 cycles
13:Pb	bande proportionnelle [ΔT entre température ambiante et Température de consigne, au dessus de laquelle le chronothermostat allume/éteint la chaudière pour atteindre de façon plus précise la température de consigne]	
Zn	choisir le numéro de la zone à affecter	1 ÷ 3

diagnostic

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	REMÈDE
L'écran du chrono-thermostat est éteint	<ol style="list-style-type: none"> 1. Piles pas installées* 2. Mauvais emplacement des* piles 3. Piles déchargées* 	<ol style="list-style-type: none"> 1. S'assurer qu'il y a des bien des piles dans le compartiment prévu à cet effet. 2. S'assurer que les piles ont été installées correctement. 3. Changer les piles
Sur l'écran du chronothermostat le symbole  clignote	Les piles sont déchargées*	Changer les piles
L'installation ne s'allume pas ou ne s'allume pas aux heures prévues	<ol style="list-style-type: none"> 4. Erreurs de raccordement 5. Erreur de réglage du programme horaire 6. Mode hors gel ou programme vacances activé 7. Erreur de réglage de l'heure courante 8. Problèmes de communication avec le récepteur (pour version wireless) 	<ol style="list-style-type: none"> 4. Vérifier les raccordements entre les bornes du chronothermostat et de la chaudière 5. Vérifier la correspondance exacte de l'heure sélectionnée dans le programme horaire 6. Désactiver la fonction en question 7. Vérifier l'exactitude de l'horaire et du jour et, le cas échéant, les reprogrammer 8. Vérifier que le signal arrive au récepteur, autrement rapprocher le chronothermostat du récepteur. Si le problème persiste, procéder à une recodification émetteur/récepteur (pour version wireless)
La température ambiante affichée ne correspond pas à la température réelle	<ol style="list-style-type: none"> 9. Mauvais emplacement du chronothermostat dans la pièce 10. Courant d'air provenant du conduit du tube qui achemine les fils de l'installation au chronothermostat 	<ol style="list-style-type: none"> 9. Suivre les instructions du paragraphe "EMPLACEMENT" 10. Boucher le conduit du tube pour éviter tout courant d'air chaud ou froid

REMARQUE :

En cas d'anomalies persistantes, n'intervenir en aucun cas sur le produit, contacter le service d'assistance technique.

(*) uniquement pour les versions 3318590 - 1138591 - 3318601 - 3318602

Ariston Thermo SpA

Viale Aristide Merloni 45
60044 Fabriano (AN) Italy
Telefono 0732 6011
Fax 0732 602331
info.it@aristonthermo.com
www.aristonthermo.com

Ariston Thermo UK Ltd

Hughenden Avenue - High Wycombe
Bucks, HP13 5FT
Telephone: (01494) 755600
Fax: (01494) 459775
www.aristonthermo.co.uk
info.uk@aristonthermo.com
Technical Advice: 0870 241 8180
Customer Service: 0870 600 9888

Chaffoteaux sas

Le Carré Pleyel - 5 rue Pleyel
93521 Saint Denis Cedex
Tél. 01 55 84 94 94
Fax 01 55 84 96 10
www.aristonthermo.fr

Ariston Thermo España s.l.u.

Parc de Sant Cugat Nord
Pza. Xavier Cugat, 2 Edificio A, 2º
08174 Sant Cugat del Vallés
Teléfono Atención al Cliente 902 89 81 81
www.aristoncalefaccion.es
E-mail info@aristoncalefaccion.es

Ariston Thermo Portugal

Equipamentos Termodomesticos, Sociedade Unipessoal, Lda
Zona Industrial da Abrunheira
Sintra Business Park
Edifício 1 – Escritório 1K
2710-089 Sintra
Tel.: +35 12 19 605 300
Fax: 0035 1219616127
comercial.pt@aristonthermo.com
www.chaffoteaux.pt

Ariston Thermo Polska Sp. z o.o. ul.

Pocieszka 3
31-408 Kraków - 0048 12 420 22 20
service.pl@aristonthermo.com
www.aristonthermo.pl

Ariston Thermo Rus LLC

Россия, 127015, Москва, ул. Большая Новодмитровская, 14, стр. 1, офис 626
Тел. (495) 783 0440, 783 0442
www.aristonthermo.ru
it.support.ru@aristonthermo.com

Ariston Thermo Deutschland GmbH

Ingolstädter Str.18
80807 München
tel. +49 89 6797090
fax +49 89 67970933 /34
www.aristonthermo.de
info.de@aristonthermo.com

Ariston Thermo Benelux sa

11, Rue G. de Moriame
B - 5020 Malonne (Namur)
www.aristonthermo.be
info.be@aristonthermo.com

Ariston Thermo CZ sro

Krkonoska 5 - 120 00 Praha 2
(Czech Republic)
Tel. 00420-2-22713455
Fax 00420-2-22725711
www.aristonthermo.cz

Ariston Thermo Romania srl

Str. Giacomo Puccini nr 8A
020194 Bucuresti , sector 2
Telefon 021/231.95.10 - 231.95.21
Fax 021/ 231.94.75
service.ro@aristonthermo.com
www.aristonthermo.ro

Ariston Thermo Hungária kft

Budapest 1135 Hun utca 2.
Tel: 061-237-11-10
www.aristonthermo.hu
szerviz.hu@aristonthermo.com

Ariston Thermo Isitma ve Sogutma

Sistemleri lthalat,
Ihracat ve Dagitim Ltd. Sti.
Teşvikiye 34365 Şişli
İstanbul - Turkey
Office phone: +90 212 240 74 50
Call center phone: 0800 261 14 64
info.tr@aristonthermo.com
www.aristonthermo.com.tr